

陸聲

以義氣團結
以忠誠救國
以犧牲除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Press in Canada Publishers Ltd.

一紙滙票 萬千血淚

(錄四島僑報第一卷第一期)

野 郵

「借錢用當然是「妹仔大過主人婆」呀！」

「阿貴個死鬼爸爸欠下來的——」

「他們都說阿貴有錢寄返來我地食得乾乾淨淨，又不肯還債，你話前世唔前世呢！」

「銀紙還在銀行就這個個個個個個——」

「以後的日子啊，真不知要怎樣過？阿貴在舊金山不知道知唔知家裏的辛苦啊！」

「老大婆忽然又想起旅館租來了，她心急急的說。」

「今日再兌不到銀紙，旅館租怎樣辦呢？」

「旅館租？——今日晏晝的一餐飯還不知怎麼辦呢？」

「婆婆兩個越講越灰心。整天的用銀紙往銀行門口度度度度，她們把所有的希望都寄託在那裡邊，這的確是一件很難懂的事情。鐵門裡邊，有不知多少多少的銀紙，而且其中有一二十萬元這個數目，還是兩個多月之前，這婆媳兩個的親人早就在舊金山那邊交給那邊的銀行了。但是，如今事隔許久，這邊的銀行裏的銀紙還是始終沒有交給過等，着拿來還債和過活的婆媳兩個，這是什麼道理呢？她們是沒有辦法去理解的，她們爲了要兌這二十萬元的銀紙，還從鄉下借了一筆旅費，來到省城住在旅館裏等，現在連最後的一百元也吃完了，還是拿不到阿貴從舊金山滙來的銀紙，以後怎樣辦呢？……」

銀行的大鐵門畢竟打開了，她們兩個跟着許多人走進去了，到櫃檯那裏看見第一個人就開口問道：

「我地的銀紙今天可以拿到嗎？」

「那裡滙來的？」銀行的行員習慣的問着。

「阿貴從舊金山滙來的。」

「側邊第四張檯。」行員冷冷的回答着。

她們其實已經來過五次了，每次都是遭着同樣的冷冷的回答，但她們還是每次都同樣的帶着滿懷希望的心情走向第四張辦公檯。

第四張辦公檯的行員還沒有來，較慢。

玩具的新花樣

銘 玉

△名貴 眞實

一九四七年玩具新花樣，是精采而豐富的。由於一九四六年初在紐約玩具展覽會的琳瑯滿目的陳列品，可以看出這個趨向來。這次展覽會係戰後僅有的一次，其中的陳列品，確非戰前的玩具能望其背項。在展覽會中，即有四千玩具商應了即刻下令叫他們更正，並問他什麼名字，那中國工人答道：「阿朱」。

在中國的玩具總共有十萬種之多，但一個總的趨勢是：新玩具是向名貴、眞實兩途前進。

試舉數例說明。

有一種洋娃娃(八口)，它的兩個眼睛，可以「秋波頻送」的，像一對靈活的「剪水雙瞳」。它的櫻桃小口會喊「媽媽」，又有一陣美妙的音樂，從它的兩片朱唇中送出來，那聲悠揚。

有一個火車頭，它能冒出煙來，發出「嗚嗚」的聲音，拖着一列車卡，在鐵軌上疾馳而過。看樣子，倒有九分像真的。

有一種玩具電話能夠在五英尺內通話，耳筒和受話器等一應俱全，是雨天時候在室內的最良玩具。

有一種坦克車，駕駛輪、砲塔、輪帶等等各樣俱備，可疾馳於陸上，又可浮游於水面。當它向鐵甲猛撞時，即生隆隆巨響，車身隨即粉碎，但孩子可以慢慢地把它收集裝置起來，和從前一樣堅固。此外，如機關鎗、大砲都有子彈的，大郵船的結構裝模似樣，在水池中航行起來，居然有波浪，電燈火般光亮，蔚然大觀，火箭機、火箭彈更爲新穎，真是種種新奇，件件精緻。

如果現在男人總顯得比女人嚴肅，原因也就是他們衣服的颜色比較樸素。

把自己的心獻給人，而對方無此需要，這些場面往往是最難堪的。

女人依慕的傾向真令人可驚。她所愛的男人，十之九對她只像是一種掛花鈎，那兒她可掛她的愛情，當一個女人愈肯隱忍，她就愈顯得合乎情理，千古如斯。

美國兵的幽默

西岸海軍航空站一個美國水兵拍電給他的長官：「請五天假，會一個天使」。官長的回電：「准兩天假給你回到地上來」。

在中國的玩具總共有十萬種之多，但一個總的趨勢是：新玩具是向名貴、眞實兩途前進。

試舉數例說明。

有一種洋娃娃(八口)，它的兩個眼睛，可以「秋波頻送」的，像一對靈活的「剪水雙瞳」。它的櫻桃小口會喊「媽媽」，又有一陣美妙的音樂，從它的兩片朱唇中送出來，那聲悠揚。

有一個火車頭，它能冒出煙來，發出「嗚嗚」的聲音，拖着一列車卡，在鐵軌上疾馳而過。看樣子，倒有九分像真的。

有一種玩具電話能夠在五英尺內通話，耳筒和受話器等一應俱全，是雨天時候在室內的最良玩具。

有一種坦克車，駕駛輪、砲塔、輪帶等等各樣俱備，可疾馳於陸上，又可浮游於水面。當它向鐵甲猛撞時，即生隆隆巨響，車身隨即粉碎，但孩子可以慢慢地把它收集裝置起來，和從前一樣堅固。此外，如機關鎗、大砲都有子彈的，大郵船的結構裝模似樣，在水池中航行起來，居然有波浪，電燈火般光亮，蔚然大觀，火箭機、火箭彈更爲新穎，真是種種新奇，件件精緻。

如果現在男人總顯得比女人嚴肅，原因也就是他們衣服的颜色比較樸素。

把自己的心獻給人，而對方無此需要，這些場面往往是最難堪的。

女人依慕的傾向真令人可驚。她所愛的男人，十之九對她只像是一種掛花鈎，那兒她可掛她的愛情，當一個女人愈肯隱忍，她就愈顯得合乎情理，千古如斯。

美國兵的幽默

西岸海軍航空站一個美國水兵拍電給他的長官：「請五天假，會一個天使」。官長的回電：「准兩天假給你回到地上來」。

在中國的玩具總共有十萬種之多，但一個總的趨勢是：新玩具是向名貴、眞實兩途前進。

試舉數例說明。

有一種洋娃娃(八口)，它的兩個眼睛，可以「秋波頻送」的，像一對靈活的「剪水雙瞳」。它的櫻桃小口會喊「媽媽」，又有一陣美妙的音樂，從它的兩片朱唇中送出來，那聲悠揚。

有一個火車頭，它能冒出煙來，發出「嗚嗚」的聲音，拖着一列車卡，在鐵軌上疾馳而過。看樣子，倒有九分像真的。

有一種玩具電話能夠在五英尺內通話，耳筒和受話器等一應俱全，是雨天時候在室內的最良玩具。

有一種坦克車，駕駛輪、砲塔、輪帶等等各樣俱備，可疾馳於陸上，又可浮游於水面。當它向鐵甲猛撞時，即生隆隆巨響，車身隨即粉碎，但孩子可以慢慢地把它收集裝置起來，和從前一樣堅固。此外，如機關鎗、大砲都有子彈的，大郵船的結構裝模似樣，在水池中航行起來，居然有波浪，電燈火般光亮，蔚然大觀，火箭機、火箭彈更爲新穎，真是種種新奇，件件精緻。

如果現在男人總顯得比女人嚴肅，原因也就是他們衣服的颜色比較樸素。

把自己的心獻給人，而對方無此需要，這些場面往往是最難堪的。

女人依慕的傾向真令人可驚。她所愛的男人，十之九對她只像是一種掛花鈎，那兒她可掛她的愛情，當一個女人愈肯隱忍，她就愈顯得合乎情理，千古如斯。

美國兵的幽默

西岸海軍航空站一個美國水兵拍電給他的長官：「請五天假，會一個天使」。官長的回電：「准兩天假給你回到地上來」。

在中國的玩具總共有十萬種之多，但一個總的趨勢是：新玩具是向名貴、眞實兩途前進。

試舉數例說明。

有一種洋娃娃(八口)，它的兩個眼睛，可以「秋波頻送」的，像一對靈活的「剪水雙瞳」。它的櫻桃小口會喊「媽媽」，又有一陣美妙的音樂，從它的兩片朱唇中送出來，那聲悠揚。

有一個火車頭，它能冒出煙來，發出「嗚嗚」的聲音，拖着一列車卡，在鐵軌上疾馳而過。看樣子，倒有九分像真的。

有一種玩具電話能夠在五英尺內通話，耳筒和受話器等一應俱全，是雨天時候在室內的最良玩具。

有一種坦克車，駕駛輪、砲塔、輪帶等等各樣俱備，可疾馳於陸上，又可浮游於水面。當它向鐵甲猛撞時，即生隆隆巨響，車身隨即粉碎，但孩子可以慢慢地把它收集裝置起來，和從前一樣堅固。此外，如機關鎗、大砲都有子彈的，大郵船的結構裝模似樣，在水池中航行起來，居然有波浪，電燈火般光亮，蔚然大觀，火箭機、火箭彈更爲新穎，真是種種新奇，件件精緻。

裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

滿地可銀行
BANK OF MONTREAL
歡迎華友借款
本行歡迎華友揭借款項
利息低廉每百元
元分十二個月還
款月利二毫七仙
(即每年抽六厘
利息)如購有勝
利公債或買有人
壽保險者揭借款
項利息更低如蒙
光顧無任歡迎
本行創立百廿
五年向爲加拿大
各界人士服務

美國兵的幽默
在中國的玩具總共有十萬種之多，但一個總的趨勢是：新玩具是向名貴、眞實兩途前進。

生益油
庄磅百壹
桶每
毫五員八

好最式貨老最子牌
口可味美良精法製
Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 Pacific 5845

曹新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

KUO KONG SIK 國光公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦 各國各名廠時出品絲綢羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
電話 Pacific 5716

專辦
中國絲髮、各款顧繡
品、男女衣裳、絲巾
名小衫、襪、最著
羊毛、毯、褥、化粧
香品、應有盡有

**本公司自製肥豬、宰選
上等肉料，加以以上等材
料，配製各式臘味。味
美適口，經本市衛生局
。認爲適合衛生。給予
准照。批發零沽。價錢
相宜。僑胞光顧。請認
招牌牌爲記。**

補腦養心丹 四兩庄五元
補腎丸 十二樽十元
鹿耳丸 四兩庄五元
牛黃消核丸 每樽二元
男子七疝丸 二兩二元五
消粒解毒丸 二兩二元五
皮膚止癢水 每樽一元二五
立效止癢水 每樽一元二五
立效止痛片 每打二元

權愛周
業畢學大光測力目省安及學大度朗都
雙眸起自然倍神志定。
胡俊傑介紹(其四)

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹
戴者比明眼
千省華人計
萬以詩算

周愛權
業畢學大光測力目省安及學大度朗都
雙眸起自然倍神志定。
胡俊傑介紹(其四)

華友欲回鄉者注意
(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開辦
廣州市 興寧 江門
梅縣 詔安 新昌
汕頭 台山 赤塔
●電報掛號 Marine 2548
●電報掛號 Garden 1171
●電報掛號 1171
●電報掛號 1171